



Madrid a 25 de Enero de 2012

## FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

### Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

#### Introducción

Este documento recoge un resumen de la actividad que Farmacéuticos Sin Fronteras ha llevado a cabo en Haití, tras el terremoto sufrido hace dos años por este país, asolado por la pobreza antes y después del mismo, con una perspectiva de desarrollo muy complicada por la situación internacional que vivimos en la actualidad, y por su propia situación interna. Este balance se hace al hilo del nuevo proyecto que comenzamos para la reactivación económica de la zona de Jean Rabel con un programa de Microcréditos combinado con un proyecto de nutrición para la población infantil.

Es inevitable echar la vista atrás, retrocediendo dos años en lo que entonces fue un punto y aparte para Haití. Pero pasados estos dos años, parece ser haber sido un punto y seguido en la situación caótica, catastrófica e intolerable de un país en los que la palabra miseria, cobra su máxima extensión. También aprovechamos para recordar que situaciones similares, pero menos mediáticas, hay en muchos puntos del planeta. En definitiva que no podemos mantenernos ajenos a una situación de tremenda desigualdad económica y social que asola el mundo en el que vivimos.

Hecha esta primera reflexión, pasamos a desarrollar brevemente-en la web está toda la información-, la actividad desarrollada por la ONG Farmacéuticos Sin Fronteras desde que ocurrió el terremoto, con intención de rendir cuentas a todas las entidades y personas que han colaborado con la entidad para el desarrollo de actividades en esta país.

#### FARMACÉUTICOS SIN FRONTERAS EN HAITÍ 2010-2012

El trabajo de Farmacéuticos Sin Fronteras se ha desarrollado en dos fases claramente diferenciadas, siguiendo el protocolo de actuación en emergencia de la entidad, sin variaciones con respecto a otros lugares a pesar de la explosión mediática de esta tragedia.

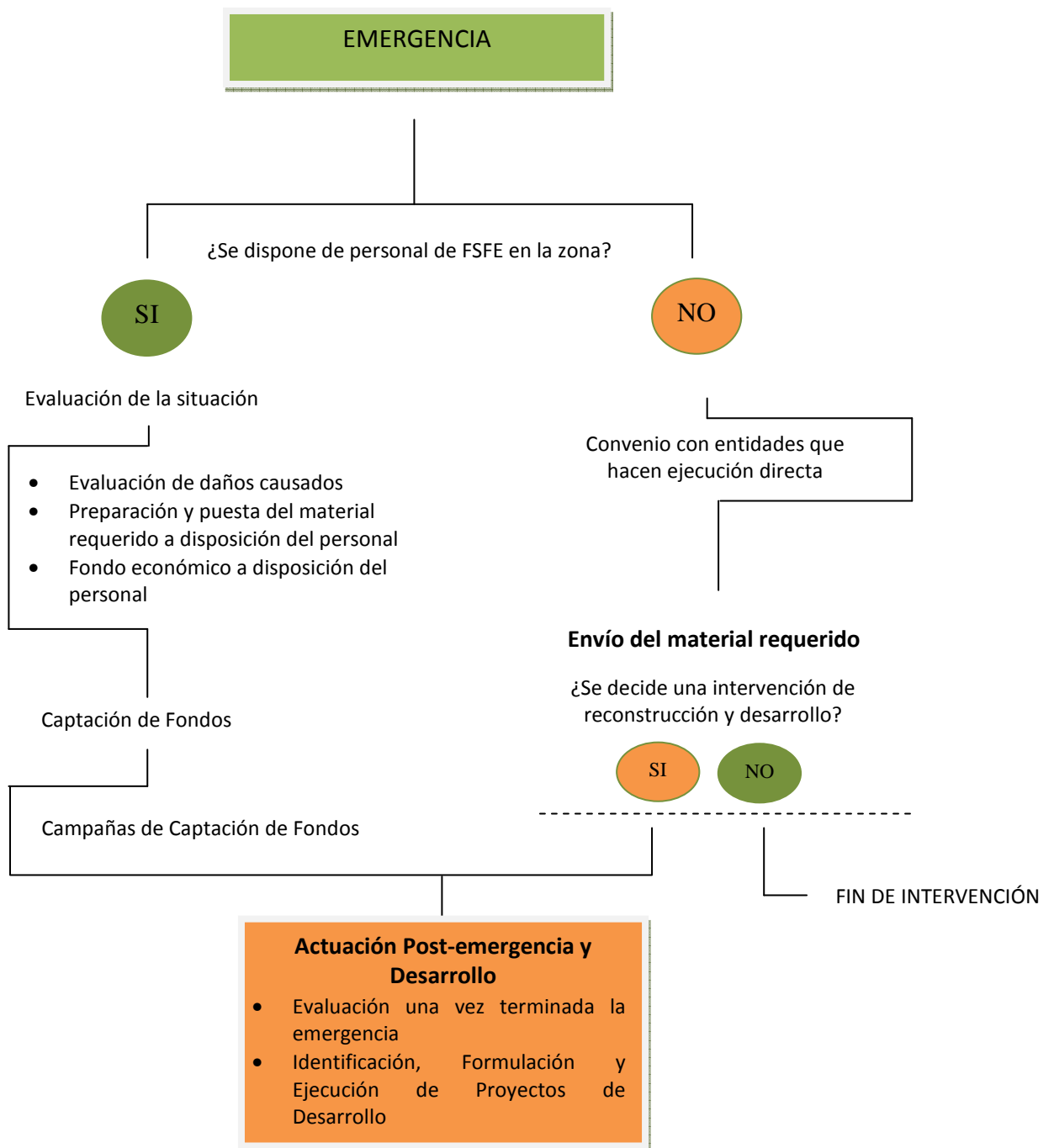
**Fase de emergencia:** Con la colaboración de la industria farmacéutica, y a través de nuestro programa Banco de Medicamentos FSFE, la organización se movilizó y envió **18 toneladas de medicamentos y material sanitario** que fueron distribuidos en terreno tanto por SAR España, contraparte nuestra en emergencias como por Infancia Sin Fronteras. Los envíos han sido realizados a través de aviones de la **Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo (AECID)** y la compañía aérea española **Iberia**.

# FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

La intervención se realizó como ya hemos indicado utilizando el protocolo que Farmacéuticos Sin Fronteras aplica en emergencia y cuyo gráfico adjuntamos a continuación:

## Protocolo de gestión de emergencias F.S.F.E.



En Naranja, se indica el modelo de intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras en Haití.

# FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

---

Apartado especial en esta intervención fue la petición a nuestra entidad realizada por la **Embajadora de España para la reconstrucción de Haití**, tras la necesidad urgente que en el **Hospital de Puerto Príncipe** se daba un mes después del terremoto de antibióticos de diversa índole y sueros. En dos días el material solicitado, y llevado personalmente por la citada embajadora, estaba en Puerto Príncipe a disposición del personal sanitario que trabajaba en el mismo.

**Fase de post-emergencia** En una segunda fase, y por indicación de SAR España, se nos indica la necesidad de contar con un Farmacéutico en terreno, con lo que FSFE, envía a **Carlos Lerma, Farmacéutico, en una expedición junto a un médico y un logista** de la Fundación Manuel Madrazo, que además de intervenir en la propia fase de post emergencia, identificó las necesidades de intervención en el ámbito farmacéutico en las zonas en las que FSFE ha centrado su intervención. Esta última, se vio influenciada por la epidemia de cólera que se produce meses después del terremoto que obligó a compatibilizar acciones de desarrollo con acciones de emergencia humanitaria.

## **Fase de desarrollo /Emergencia Cólera 2010-2011**

Farmacéuticos Sin Fronteras lleva a cabo sus proyectos de desarrollo en **Jean Rabel, al norte de Haití** y en la capital, Puerto Príncipe. El primer proyecto comenzó en el mes de Mayo, tras la actividad que Carlos Lerma había hecho de intervención e identificación.

La contraparte, las Hermanas de Jesús María, congregación con más de cincuenta años de experiencia en Haití. En el, planteamos un trabajo de asistencia farmacéutica integral –prevención y tratamiento-, en el ámbito del saneamiento ambiental y el acceso al medicamento.-ver ficha en páginas 4 y 5-

Paralelamente, surgió la epidemia de cólera que asoló el país meses después del terremoto. Por ello, Farmacéuticos Sin Fronteras planteó un proyecto de dotación de agua potable a los campos de refugiados atendidos por Infancia Sin Fronteras en Puerto Príncipe. El proyecto ha facilitado agua potable a más de 10.00 personas.-ver ficha en páginas 6,7 y 8-

## **Fase de desarrollo 2011-2012**

Farmacéuticos Sin Fronteras **continúa su actividad en Haití comenzando a primeros de Febrero un programa de Microcréditos con un fondo aportado por FSFE** y que será gestionado por las Hermanas de Jesús María, con un planteamiento social, ya que además de reactivar la economía de la zona, los intereses que resulten de este proyecto, serán invertidos en un proyecto de asistencia nutricional a la población infantil de Jean Rabel-ver nota de prensa adjunta en página 9-.

Con estos tres proyectos hemos invertido el total de los fondos recaudados con motivo de la emergencia-114.520 €- y con ello la primera fase de desarrollo, que tendrá su extensión en nuevos proyectos que están siendo formulados y para los que comenzaremos la búsqueda de financiación a partir del mes de Febrero.

# FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

---

## PROYECTO 1

**Nombre:** Implementación de Atención Médico Sanitaria en 5 Colegios dirigidos por las Hermanas de Jesús María en Jean Rabel-Haití.

**Ubicación:** Haití/Jean Rabel

**Fecha de inicio y finalización:** 30/04/2010 al 15/05/2011

**Aporte FSFE:** 61.675,54 €

**Contraparte local:** Hermanas de Jesús María

**Recursos Humanos:** Dirección-Ruth Parra, Cooperante en terreno-Jara Zotes y Carlos Lerma

### Resumen del proyecto:

Se ha logrado garantizar la atención sanitaria en 5 comunidades de Jean Rabel, creando una red de 5 centros de atención médica general y dispensación de medicamentos. Esta atención se brinda desde un colegio en cada sector, 5 en total, en donde además de garantizar la nutrición de los niños que asisten al colegio se garantiza su atención médico sanitaria, para ellos, padres de familia y población en general.

La nutrición de los niños, consiste en un desayuno y almuerzo de lunes a viernes, durante el ciclo escolar; se brinda de manera permanente a través de los beneficios que generan los centros de atención médica y la dispensación de los medicamentos. Esta nutrición se mantiene permanentemente a través de la venta de los excedentes de producción.

En la alimentación de los niños se considera un aporte completo incluyendo verduras y legumbres de ciclo corto cultivadas en 3 huertos también implementados en este proyecto. Los botiquines tienen en existencias tanto medicamentos esenciales como medicamentos para enfermedades específicas, garantizando el acceso al medicamento a todas las personas de la población a un coste muy por debajo del precio del mercado.

Otra de las actividades del proyecto fue la mejora o construcción de letrinas sanitarias en cada uno de los 5 colegios beneficiarios y la construcción de dos cocinas en los colegios que no las tenían.

### ACTIVIDADES EJECUTADAS:

#### 1. Construcción de letrinas:

- Se han construido 2 letrinas dobles (en Akadyen y Gros Sable).
- Se han arreglado y mejorado las letrinas de 3 colegios (Colette y Dion-Dion y Fond Ramadou).

#### 2. Establecimiento de la Red de Botiquines:

- Se han seleccionado un médico, responsable de red y 5 promotores de salud.
- Construcción terminada de 5 botiquines, que están completamente implementados material y sanitariamente y funcionan a la perfección.

# FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

---

## 3. Formación en Uso Racional del Medicamento y Saneamiento Ambiental

- Traducción al Creole e impresión de los dos manuales de formación.
- Dos cursos de formación sobre Uso Racional y Gestión de Botiquines para los Promotores de Salud, directores de los colegios y gente interesada.

## 4. Nutrición para los alumnos preescolares

- Construcción de 2 cocinas en los colegios que carecían de ellas ( Dion-Dion y Fond Ramadou)
- Compra de mini-bricks de leche evaporada para 6 meses (parte de ella, usada en los cursos de deporte estivales).
- Compra de semillas de vegetales – cebolla, zanahoria, acelgas y coliflor, para cultivar en 3 de los 5 colegios (donde las condiciones meteorológicas son más favorables).
- Se hizo una compra de espaguetis, latas de sardinas, azúcar y legumbres o frutas suficientes para garantizar una alimentación variada y enriquecida en vitaminas durante 10 meses (se inició su consumo en octubre con el inicio de las clases).

### **BENEFICIARIOS:**

Del proyecto se beneficia toda la población. Se puso en marcha un servicio de atención médica y sanitaria que atiende al público en general y de manera especial a los niños de los 5 colegios atendidos.

Las comunidades directamente beneficiarias del proyecto son:

- Djon Djon con 50 niños escolarizados
- Fontramadeau con 55 niños escolarizados
- Collete 80 niños escolarizados
- La Kadien 30 niños escolarizados
- Gros Sable 40 niños escolarizados
- Profesores y tutores de los 5 colegios (42)

# FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

---

## PROYECTO 2

**Nombre:** Dotación de Agua Potable en los campos de refugiados de Puerto Príncipe-Haití-Prevención del Cólera y otras enfermedades de origen hídrico.

**Ubicación:** Haití/Puerto Príncipe.

**Fecha de inicio y finalización:** 15/12/2010 al 15/05/2011

**Aporte FSFE:** 30.587,54 €

**Contraparte local:** Infancia Sin Fronteras

**Recursos Humanos:** Dirección-Ruth Parra, Cooperante en terreno-Carlos Lerma, Asesoría: Antonio Casas, Santiago González Muñoz

### Resumen del proyecto:

Una vez evaluadas las actividades realizadas en el proyecto se considera que las metas de este proyecto se han cumplido.

- 1) Se ha detenido la extensión del brote de cólera
- 2) Se ha prevenido nuevos brotes de cólera entre la población beneficiaria a través de formación
- 3) Se ha dotado agua segura de manera permanente.

La planta potabilizadora se instaló en el campo Charly de la base militar peruana PERCOY. Con esto se ha conseguido un tratamiento seguro del agua, apta para el consumo humano.

Una vez que instalada la planta potabilizadora se realizaron los análisis de agua correspondientes y se determinó que la calidad del agua es muy buena, se adjunta los resultados del análisis del agua en anexos adjuntos. Se puede apreciar la calidad del agua antes de ser tratada por la planta y después de su tratamiento.

Para las actividades de formación se editaron los siguientes manuales:

- 1) "Control de brote de Cólera y Agua Segura" editado en español y traducido a Créole
- 2) "Reglas para proteger y prevenir el Cólera", editado en Créole, la lengua oficial de Haití.

A la hora de dar los cursos de formación se consideró dos grupos:

- 1) Técnicos de las bases militares asentadas en Haití y técnicos de Infancia Sin Fronteras, encargados del mantenimiento de la planta y del control y distribución del agua.
- 2) Población en general.

# FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

---

## ACTIVIDADES EJECUTADAS:

### 1. Dotación de planta potabilizadora

La planta potabilizadora ha sido puesta en marcha desde mediados de enero de este año. Para la instalación y puesta de la planta se desplazó a Haití un técnico de la empresa proveedora Cetolar, el mismo que además impartió un curso de "Mantenimiento y manejo de la planta potabilizadora" a los técnicos responsables del manejo y mantenimiento de la planta una vez instalada.

En esta formación participaron tanto técnicos de Infancia Sin Fronteras como militares de la base militar Percoy.

### 2. Análisis de Aguas

Una vez que puesta en marcha la planta potabilizadora se realizaron los correspondientes análisis del agua, considerando una muestra del agua antes de ser tratada y otra del agua tratada. Estos análisis se hicieron en el mes de Febrero de 2011.

En Mayo de 2011, se desplazó un expatriado nuestro hasta Haití Carlos Lerma, con el objetivo de realizar una evaluación del funcionamiento de la planta así como determinar y trabajar conjuntamente con los técnicos de las bases militares y los de nuestra contraparte local el plan de seguridad del agua –PSA- y analizar actualmente la calidad del agua.

Los resultados de esta actividad han sido positivos, se elaboró el PSA, se revisó todo el sistema de agua. Se concluyó que el agua actualmente sigue siendo de excelente calidad.

### 3. Formación a responsables y coordinadores de proyectos y grupos en seguridad alimentaria y estrategias de distribución de agua y saneamiento ambiental

Como indicamos antes los responsables y coordinadores del proyecto, así como grupos de seguridad alimentaria y estrategias de distribución de agua y saneamiento recibieron dos formaciones.

- a) El manejo y mantenimiento de la planta potabilizadora, formación recibida en febrero de 2011.
- b) En control de brote de cólera, Técnicas para mantener los alimentos seguros, planes de seguridad del agua y captación de agua lluvia para consumo humano. Formación recibida en Mayo de 2011.

### 4. Formación a la población en general en higiene y salud.

A la población se formó desde que empezó el brote de cólera, como apoyo de material de formación y para facilidad de lectura de la población se elaboraron en lengua local 12 consejos para proteger y prevenir el cólera, las mismas que resumen las normas básicas de higiene y salud que debe observar la población para evitar enfermar no solo para prevenir enfermedades de origen hídrico, sino también enfermedades por contaminación en general.

## FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

---

### BENEFICIARIOS:

La planta potabilizadora se habilitará en el Campo Charly de la PERCOY, compañía militar peruana ubicada en Puerto Príncipe.

El agua será distribuida entre la población de:

1.- Los campamentos de Corail, CASM y APAD.

2.- Los orfanatos Centre d'Encadrement d'Enfant de la Croix des Bouquets (CEECB), Orphelinat Esperance des Enfants (OEE), el Buen Samaritano, Fond Parisien y Tabarre.

| NOMBRE DEL CENTRO | BENEFICIARIOS |
|-------------------|---------------|
| CEECB             | 141           |
| OEE               | 85            |
| Buen Samaritano   | 98            |
| Fond Parisien     | 52            |
| Tabarre           | 35            |
| Campamento CASM   | 2.310         |
| Campamento APAD   | 1.987         |
| Campamento Corail | 6.000         |
| <b>TOTAL</b>      | <b>10.708</b> |

### ORIGEN DE LOS FONDOS:

Los fondos con los que se ejecutó este proyecto son el resultado de la campaña de recogida de fondos a favor de Haití realizada por el sector farmacéutico en general a raíz del terremoto acaecido en Haití a principios del año 2010.

# FSFE: Dos años de Cooperación Farmacéutica en Haití

Informe de la intervención de Farmacéuticos Sin Fronteras desde el Terremoto ocurrido en Enero de 2010

## NOTA DE PRENSA

### Farmacéuticos Sin Fronteras inicia un programa integral de microcréditos y nutrición en Jean Rabel-Haití

*Farmacéuticos Sin Fronteras continúa su trabajo en Haití con la puesta en marcha de un sistema de microcréditos asociados a un programa integral de nutrición infantil en Jean Rabel, en el norte del país en donde trabajamos desde hace dos años en la reactivación de la económica y la asistencia sanitaria de la zona.*

Farmacéuticos Sin Fronteras pone en marcha un programa de microcréditos en Jean Rabel, Haití, completando así las actividades previstas con los fondos recogidos tras las campañas iniciadas a raíz del terremoto sufrido por este país a primeros de 2010. Este programa servirá para colaborar en la reactivación económica de Jean Rabel, situado en la zona norte del país, además de facilitar el establecimiento permanente de un programa de nutrición a la población infantil de los cinco colegios gestionados por la contraparte, las Hermanas de Jesús María, encargadas de la gestión de los microcréditos. Esto será posible porque los intereses generados por los mismos se destinarán a este programa nutricional.

Se concederán un total de cien microcréditos para la puesta en funcionamiento de otros tantos microempresas, dedicadas a comercio de pescado, el textil, y restauración.

El programa nutricional, contará con varias actividades, entre las que se incluyen las analíticas correspondientes a los niños, la formación básica en higiene alimentaria y por supuesto el almuerzo escolar que en ocasiones es el único aporte alimentario para ellos.

#### Convenio con las Hermanas de Jesús María

Tanto el programa de los microcréditos como el programa de nutrición, será permanente, y se podrán ejecutar gracias a la participación de las "Hermanas de Jesús María", encargadas de la gestión del proyecto en el terreno. Además al inicio del proyecto se enviará un cooperante de Farmacéuticos Sin Fronteras, con el compromiso del envío de personal de nuestra entidad en los periodos que el programa determine.

Tanto FSFE como HJM harán un informe semestral que permitirá el seguimiento de los programas que podrá ser ampliado en base a las evaluaciones recibidas.

Finalmente indicar que FSFE prepara una exposición fotográfica virtual, dirigida a dar a conocer en los diferentes canales de internet el trabajo de esta entidad en Haití.

Informe elaborado por el departamento de proyectos de FSFE

#### Farmacéuticos Sin Fronteras de España

Telf. 915213221

ruth.parra@farmaceuticossinfronteras.org



FARMACEUTICOS SIN FRONTERAS DE ESPAÑA

C/ Carrera de San Jerónimo N° 16-4º-Derecha-28014-Madrid-Telf 915213221 Fax 915212307

E-Mail: [administración@farmaceuticossinfronteras.org](mailto:administración@farmaceuticossinfronteras.org)

[www.farmaceuticossinfronteras.org](http://www.farmaceuticossinfronteras.org)